

Hoshigahara Aomajuu no Mori

by IWAOKA Hisae

Translation: Kuremi
Scans & edits: Ink
Proofreading: Conner

et-caetera.net
#etc@researchhighway.net

Happy Birthday, Locus!



Iwaoka Hisae

IN THE
MIDDLE
OF THE
GREENERY
THAT WAS
THE WORLD,
THERE WAS
THE TREE. THAT ONE
THAT HAD TREE.
ALWAYS.
ALWAYS
STOOD
THERE.

HOSHIGAHARA

Aomanjyu no Mori

Aomanjyu can be taken to mean "Star Line", Hoshigahara literally means "Field of stars"



CHARACTER

A BOY WHO
LIVES IN
THE FOREST
OF ADVENTURE
COLLECTS
MONSTERS
FOR A CERTAIN
PURPOSE.

NOTE:
A MONSTER IS A
PERSONALITY AND
IT WORKS LIKE
A PERSON.



CHARACTER

ONE OF THE
FARMERS
LIVES IN
THE FOREST
HUNTS AND
FRIENDLY.





CHITTO

ABANDONED
BY HIS
ONCE
CRATED
LEAFY
IN THE FOREST
ATTENTION



TREES
DIE!

WHY?
THE TREES
ARE
CRASHING OUT
THERE!



IT'S
DRAPEL
SAP

THE WIND
IS HOWLING
LIKE CRAZY
TODAY



WELL,
SHE'S
PREPARING
LEAF

OH

THEY SAY
TREES DRY OUT
IN PINK
ON VOLUNTARY
WINDY DAYS





Character

A FART
WHO GOING
THROUGH
HAS THE
POWER TO
BEND IN
AND
EXPLOSION

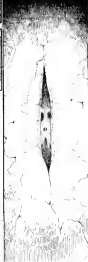








IT'S LONELY.





















EVEN THOUGH
SUGI-SAN'S
SUBSTANCE
IS SOMEWHERE
ELSE.

WHAT
ABOUT
NOW?



AT ONE POINT,
ALL THE
VEGETATION
NEAR IT
WITHERED.

I WISH I WERE
TO HAVE
SUGI-SAN
BEFORE,
BUT



OVER THE COURSE
OF ITS LONG LIFE,
IT DID ATTEMPT TO
GROW LARGER
AND STEADIER
THAN THE
OTHER TREES.

IT BEGAN TO
CONSUME
THE PLANT LIFE
AROUND IT.



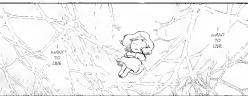
BUT IT
SO HARD
AND DRY
IN HERE,
JUST LIKE
SAND.

I THOUGHT
I WAS BEING
HELD BY
THE OAK
IN THE TREE.



THE LIFE
FORCE
IN OTHER
TREES
DIED.

IT'LL
WITHER.



I
KNOW
TO
LIVE

I
WANT
TO
LIVE



WELL FOR
SOMEONE

MY NAME
IS BIANCA



I LIVED
CLOSE
TO YOU

DO YOU
REMEMBER
ME?



WELL I
GUESS SO
BUT WHY?

Here means "hell" because a "hell of the valley" (usually, though, a narrow "hell-shaped" valley)



YOU'VE BEEN
GROWING UP IN
A DIFFERENT PLACE
NOW, THOUGH

NO WORD TO
BLOOM
IN PROSPERITY
BY YOUR FEET



BUT



... YOU
PROVIDED
SHELTER
FOR US.

WHO CAN
ONLY
SURVIVE
IN COOL
PLACES.



I GUESS
I WAS JUST
THERE, TOO,
BY YOUR
FEET.

YOU
WERE
JUST
THERE.



WE WERE
ALIVE
THANKS
TO YOU.





DON'T
COME
NEAR
ME!



NO!



FOUR! FIVE,
SIX! ONE!



Wade

I'VE ALREADY
MADE UP
MY MIND TO
STAY WITH
THE TREE!

NOT
ENOUGH.



YOU
WON'T
DO.

IT'S
FINE.



I'M
CONTENT

WELL-
BUT

IF ONLY
I HAD
NOTICED
SOONER.

WELL

IT'S
ALL
RIGHT.

I THOUGHT
I COULD
PROTECT ALL
OF YOU
BY GROWING
BIGGER.

BUT I
GROW
TOO BIG.

THAT WAS A TOKEN OF HIS GRATITUDE TO SUZU.

